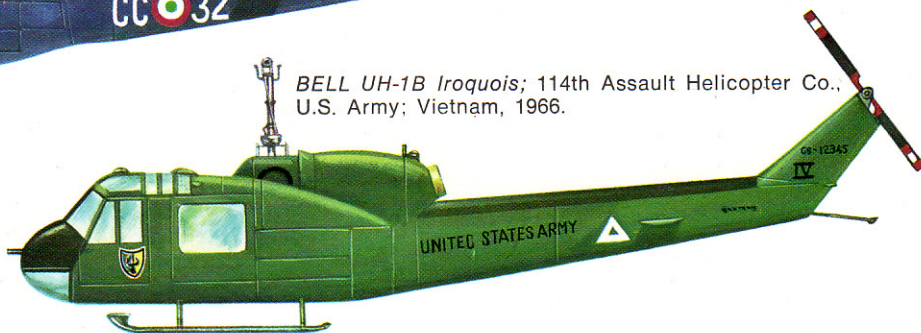


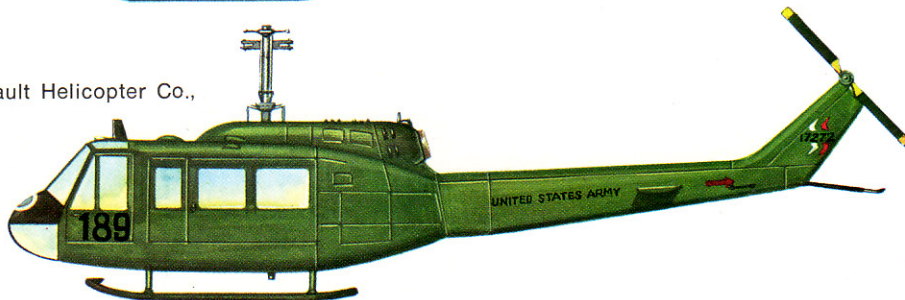
BELL UH-1D Iroquois; Arma dei Carabinieri, Italian Police A.F.



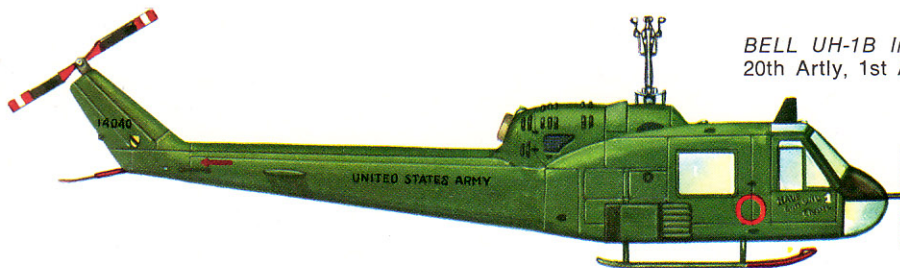
BELL UH-1B Iroquois; 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army; Vietnam, 1966.



BELL UH-1H Iroquois; 189th Assault Helicopter Co., U.S. Army, Vietnam.



BELL UH-1B Iroquois; 1st Pltn., Btry C, 2nd Btln., 20th Arty, 1st Air Cav.; Vietnam, 1966.



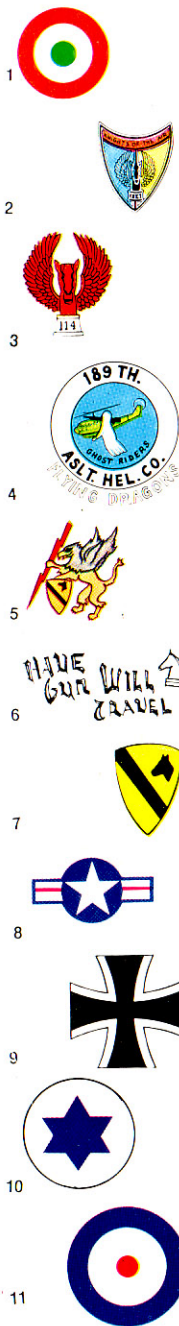
SIKORSKY S-58; Luftwaffe



SIKORSKY S-58; Israeli Air Force.



SIKORSKY S-58



Nel 1952 la U.S. Navy richiese alla Sikorsky di studiare una versione più grande e potente dello S-55 per la ricognizione antisommergibili. Il prototipo dell'elicottero, designato XHSS-1, volò per la prima volta nel marzo del 1954 e da allora più di 1800 esemplari di questo elicottero sono stati costruiti e impiegati nelle varie parti del mondo. I primi HSS-1 di serie furono consegnati ai reparti, presso i quali furono più tardi designati SH-34G Seabat. I Seabat furono dotati di equipaggiamenti per la ricerca e l'attacco ai sommergibili. Questi elicotteri, con la designazione S-58, furono adottati anche nel corpo dei Marines ed impiegati per il trasporto ed il recupero di astronauti. Gli S-58, di differenti varianti ed equipaggiamenti furono in dotazione anche a varie Nazioni in tutto il mondo, tra le quali la Germania, la Francia, l'Italia, il Giappone, il Canada e Israele. In Inghilterra questo elicottero fu costruito in serie dalla Westland col nome di Wessex e dotato di un motore inglese. Alcuni Wessex sono stati adottati dalle forze aeree dell'Iraq e del Ghana.

In 1952 the U.S. Navy requested Sikorsky to work on a larger, more powerful version of the S-55 for antisubmarine reconnaissance. The prototype of the helicopter, known as XHSS-1, first flew in March 1954 and since then more than 1800 of these helicopters have been built and used all over the world. The first HSS-1's were sent to the divisions where they were later known as SH-34G Seabat. The Seabats were equipped with equipment for research and attack of submarines. These helicopters, known as S-58's, were also used in the marines and for the transportation and recuperations of the astronauts. The S-58's, in various versions and various types of equipment, were also used by various countries all over the world, among which Germany, France, Italy, Japan, Canada and Israel. In England this helicopter was mass produced by Westland under the name Wessex and was equipped with an English engine. Some Wessexes were used by the Iraqi and Ghana air forces.

En 1952, la U.S. Navy demanda à la maison Sikorsky d'étudier une version plus grande et plus puissante du S-55 pour la reconnaissance anti-sous-marins. Le prototype de l'hélicoptère, désigné XHSS-1, vola pour la première fois en mars 1954 et depuis lors plus de 1800 exemplaires de cet hélicoptère ont été construits et utilisés dans les diverses parties du monde. Les premiers HSS-1 de série furent fournis aux détachements où ils furent plus tard désignés comme SH-34G Seabat. Les Seabat furent dotés d'un équipement pour la recherche et l'attaque des sous-marins. Ces hélicoptères, sous la désignation S-58, furent utilisés aussi dans le corps des Marines et pour le transport et la récupération des astronautes. Les S-58, aux variantes diverses et portant des équipements différents, furent fournis aussi à diverses nations du monde entier, parmi lesquelles l'Allemagne, la France, l'Italie, le Japon, le Canada et Israël. En Angleterre, cet hélicoptère fut construit en série par la Westland avec le nom de Wessex et équipé d'un moteur anglais. Certains Wessex ont été utilisés par les forces aériennes de l'Iraq et du Ghana.

1952 beauftragte U.S. Navy die Sikorsky, eine grössere und stärkere Version vom S-55 zur U-Bootenaufklärung zu prüfen. Der Prototyp des Hubschraubers, der XHSS-1 bezeichnet wurde, flog zum ersten Mal im März 1954 und seitdem wurden über 1800 Exemplare dieses Hubschraubers gebaut und in den verschiedenen Weltländern verwendet. Die ersten serienmässigen HSS-1 wurden an die Abteilungen gegeben, die sie später SH-34G Seabat bezeichneten. Die Seabat wurden mit entsprechenden Ausrüstungen zur U-Bootensuche und Angriff versehen. Die S-58 bezeichneten Hubschrauber wurden auch bei den Marines verwendet wo sie für den Transport und die Astronauteneinholung dienen. Die S-58 in verschiedenen Versionen und mit verschiedenen Ausrüstungen wurden auch bei verschiedenen Nationen, darunter Deutschland, Frankreich, Italien, Japan, Kanada und Israel, angewandt. In England wurde dieser Hubschrauber serienmässig von Westland gebaut, er wurde Wessex genannt und mit einem englischen Motor ausgestattet. Einive Wessex sind von der Luftwaffe von Irak und Ghana eingeführt worden.

BELL HU-1 IROQUOIS

Sin dal 1955, quando vinse un concorso della U.S. Army per un nuovo elicottero da trasporto, evacuazione di feriti e addestramento, il Bell 204 è stato ed è tuttora in produzione nelle sue varianti e derivazioni. Il primo volo del prototipo di questo elicottero, lo XH-40, ha avuto luogo il 22 ottobre 1956. Ad esso sono seguiti vari esemplari con modifiche all'impianto di propulsione, al rotore, con cabina e pattini di atterraggio più lunghi e varie altre modifiche. Alla fine dell'autunno del 1962 la versione armata dell'Iroquois, designata UH-1B, ha fatto il suo debutto operativo in Vietnam. Le principali versioni di questo elicottero, oltre alle citate, sono la UH-1D, sulla quale i serbatoio del carburante sono stati sistemati per lasciare più ampio spazio in cabina; la UH-1E, versione da assalto e appoggio per lo U.S.M.C.; la UH-1F armata con missili e motore più potente, la TH-1F da addestramento per l'U.S.A.F., la HH-1K per il soccorso marittimo. A queste versioni del modello 204, vanno aggiunte quelle del modello 205, che differisce dal 204 per la fusoliera più lunga e cabina più capace. Entrambe queste versioni sono state adottate da varie Nazioni nel mondo e sono costruite in Italia dalla Agusta.

Since 1955, when it won a tender by the U.S. Army for a new helicopter for transportation, evacuation of the wounded and training, the Bell 204 was and still is produced in all its variations and derivations. The prototype of this helicopter the XH-40 first flew on October 22nd, 1956. Various models followed with amendments to the propulsion system, to the rotor, with longer cockpit and landing skids and various other amendments. At the end of the autumn of 1962 the armed version of the Iroquois, known as VH-1B, started operated in Vietnam. The main versions of this helicopter, apart from those already mentioned, are the VH-1D, on which the petrol tanks have been differently located to leave more room in the cockpit; the VH-1E, assault and support version for the U.S.M.C.; the UH-1F armed with missiles and equipped with a more powerful engine; the TH-1F for training for the U.S.A.F., the HH-1K for marine rescue. To these versions of the 204 model was added to 205, which differs from the 204 in that the fuselage is longer and the cockpit more spacious. Both these versions have been used by many nations all over the world and are built in Italy by Agusta.

Depuis 1955, année au cours de laquelle il remporta un concours de la U.S. Navy pour un nouvel hélicoptère de transport, pour l'évacuation des blessés et l'entraînement, le Bell 204 a été et est encore en production dans ses variantes et dérivés. Le premier vol du prototype de cet hélicoptère, le XH-40, eut lieu le 22 octobre 1956. Il fut suivi par divers exemplaires avec des modifications à l'installation de propulsion, au rotor, avec cabine et patins d'atterrissage plus long et plusieurs autres modifications. A la fin de l'automne 1962, la version armée de l'Iroquois, désignée UH-1B, fit son début opérationnel au Vietnam. Les principales versions de cet hélicoptères, exception faite de celles déjà citées, sont la UH-1D sur laquelle les réservoirs de carburant ont été ré-élaborés pour laisser plus de place à la cabine; la UH-1E, version d'assaut et d'appui pour le U.S.M.C.; la UH-1F, armée de missiles et d'un moteur plus puissant; la TH-1F d'entraînement pour l'U.S.A.F., la HH-1K pour le secours maritime. A ces versions du modèle 204, il faut ajouter celles du modèle 205 qui se différencie du 204 par son fuselage plus long et par sa cabine plus capable. Ces deux versions ont été adoptées par diverses nations du monde et sont construites en Italie par la maison Agusta.

Das Modell Bell 204 war und ist noch im Produktions-programm in den verschiedenen Varianten und abgeleiteten Typen schon seit 1955, als es einen Wettbewerb von U.S. Army gewann, u.z. über einen neuen Hubschrauber für den Transport, die Verletztenentfernung und die Ausbildung. Der erste Flug des Hubschrauberprototypes, des XH-40, fand am 22 Oktober 1956 statt. Dem folgten verschiedene Exemplare mit Aenderungen am Antrieb, am Rotor, wobei die Kabine längere Landungsgleitschuh hatte, und mit verschiedenen anderen Aenderungen. Ende Herbst 1962 debütierte die ausgerüstete Version vom Iroquois, die UH-1B bezeichnet war, in einer Operation in Vietnam. Die Hauptversionen dieses Hubschraubers sind, neben den obengenannten, die UH-1D, wobei die Kraftstoffbehälter anders angelegt worden sind, damit ein grösserer Raum in der Kabine verfügbar ist; die UH-1E, die Angriffs- und Stützungsversion für U.S.M.C.; die UH-1F, die mit Geschossen und einem stärkerem Motor ausgestattet ist; die TH-1F, als Ausbildungsmaschine für U.S.A.F.; die HH-1K für die Seehilfe. Den genannten Versionen des Modells 204 sind diejenigen des Modells 205 hinzuzufügen, das sich vom 204 im längeren Rumpf und in der geräumigeren Kabine unterscheidet. Diese beiden Versionen sind von verschiedenen Ländern in der Welt aufgenommen und von Agusta in Italia gebaut worden.

1 Insegna nazionale Aviazione Italiana.

1 National symbol Italian Air Force.

1 Emblème national de l'Aviation Italienne.

1 Nationalabzeichen der Italienischen Luftwaffe.

2 Distintivo 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

2 Badge 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

2 Insigne 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

2 Abzeichen 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

3 Distintivo 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army (variazione).

3 Badge 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army (variation).

3 Insigne 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army (variation).

3 Abzeichen 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army (Änderung).

4 Distintivo 189th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

4 Badge 189th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

4 Insigne 189th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

4 Abzeichen 189th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

5 Distintivo 20th Artoly, 1st Air Cav., U.S. Aerial Artillery.

5 Badge 20th Artly, 1st Air Cav., U.S. Aerial Artillery.

5 Insigne 20th Artly, 1st Air Cav., U.S. Aerial Artillery.

5 Abzeichen 20th Artoly, 1st Air Cav., U.S. Aerial Artillery.

6 Iscrizione portata da un UH-1H Iroquois, 1st Pltn., Btry C, 2nd Btln., 20th Artly, 1st Air Cav.

6 Inscription borne by a UH-1H Iroquois, 1st Pltn, Btry C., 2nd Btln, 20th Artly, 1st Air Cav.

6 Inscription portée par un UH-1H Iroquois, 1st Pltn., Btry C, 2nd Btln., 20th Artly, 1st Air Cav.

6 Einschrift eines UH-1H Iroquois, 1st Pltn., Btry C, 2nd Btln., 20th Artly, 1st Air Cav.

7 Insegna 1st Air Cav.

7 Symbol 1st Air Cav.

7 Insigne 1st Air Cav.

7 Zeichen 1st Air Cav.

8 Insegna nazionale Aviazione U.S.A.

8 National symbol U.S.A. Air Force.

8 Emblème national de l'Aviation U.S.A.

8 Nationalzeichen der Luftwaffe von U.S.A.

9 Insegna nazionale Aviazione Rep. Fed. Tedesca.

9 National symbol German Federal Republic Airforce.

9 Emblème national de l'Aviation de la Rép. Féd. Allemande.

9 Nationalzeichen der Luftwaffe der Bundesrepublik Deutschland.

10 Insegna nazionale Aviazione Israeliana.

10 National symbol Israeli Air Force.

10 Emblème national de l'Aviation Israelienne.

10 Nationalzeichen der Luftwaffe Israels.

11 Insegna nazionale Aviazione Inglese (R.A.F.)

11 National symbol British Air Force (R.A.F.).

11 Emblème national de l'Aviation anglaise (R.A.F.).

11 Nationalzeichen der Englischen Luftwaffe (R.A.F.).

12 Distintivo N. 845 Squadron, R.A.F.

12 Badge n. 845 Squadron, R.A.F.

12 Insigne n. 845 Squadron, R.A.F.

12 Abzeichen Nr. 845 Squadron, R.A.F.

13 Distintivo portato da unità del 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

13 Badge borne by units of the 114th Assault Helicopter Co. U.S. Army.

13 Insigne porté par une unité du 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

13 Abzeichen einer Einheit vom 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

14 Distintivo portato da unità del 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

14 Badge borne by units of the 114th Assault Helicopter Co. U.S. Army.

14 Insigne porté par une unité du 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

14 Abzeichen einer Einheit vom 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

15 Distintivo portato da unità del 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

15 Badge borne by units of the 114th Assault Helicopter Co. U.S. Army.

15 Insigne porté par une unité du 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

15 Abzeichen einer Einheit vom 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

16 Distintivo portato da unità del 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

16 Badge borne by units of the 114th Assault Helicopter Co. U.S. Army.

16 Insigne porté par une unité du 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

16 Abzeichen einer Einheit vom 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

17 Distintivo portato da unità del 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

17 Badge borne by units of the 114th Assault Helicopter Co. U.S. Army.

17 Insigne porté par une unité du 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

17 Abzeichen einer Einheit vom 114th Assault Helicopter Co., U.S. Army.

18 Insegna nazionale Aviazione Australiana (R.A.A.F.).

18 National symbol of the Australian Air Force (R.A.A.F.).

18 Emblème national de l'aviation australienne (R.A.A.F.).

18 Nationalzeichen der Luftwaffe von Australien (R.A.A.F.).

19 Insegna nazionale Aviazione Canadese (R.C.A.F.).

19 National symbol of the Canadian air Force (R.C.A.F.).

19 Emblème national de l'aviation canadienne (R.C.A.F.).

19 Nationalzeichen der Luftwaffe von Kanada (R.C.A.F.).



12

13

14

15

16

17

18

19

